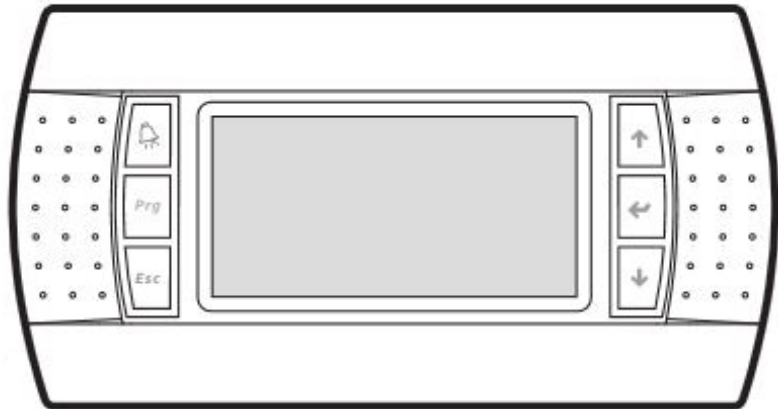




Manual do utilizador

Terminal de serviço
CH536



RT-SVU011A-PT

Navegação

Controlo

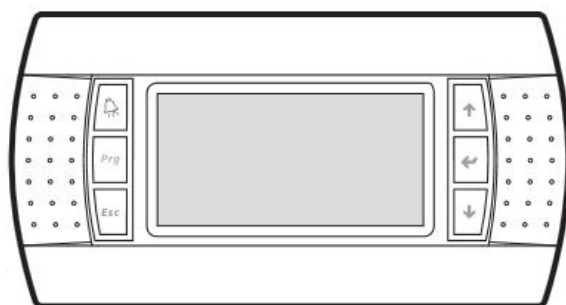
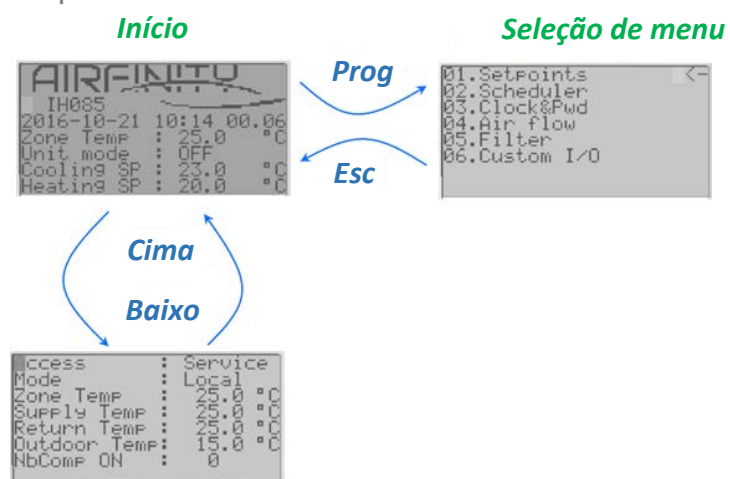


Fig.1

A interface tem seis botões para navegar no terminal de serviço (consulte a Fig.1)

1. Alarmes
2. Prg = Programar
3. Esc = Escape
4. Para cima
5. Enter
6. Para baixo

Mapa



Em seguida, para aceder a uma subsecção a partir da página "Menu Selection" (Seleção de menu), use Enter.

Colocação em funcionamento

Valores de regulação - Temperatura

O desvio mínimo entre os pontos de regulação de arrefecimento e aquecimento é de 2 °C, para permitir a comutação automática.

Assim, localmente, o ponto de regulação de aquecimento pode ser definido para o intervalo [15 °C ; 33 °C]

O ponto de regulação de arrefecimento pode ser definido para o intervalo [17 °C ; 35 °C]

O menu "Setpoints-Temperature" (Valores de regulação - Temperatura) fornece informações sobre a temperatura ativa com base em avaliação de prioridade, da prioridade superior "BAS" para a inferior "Local".

Valores de regulação – Ar novo

A taxa de ar novo pode ser definida localmente. Esta definição é depois usada no modo ocupado.

No modo desocupado, a taxa de ar novo é de 0%.

Tal como com o valor de regulação da temperatura, são fornecidas informações sobre o valor de regulação ativo e a avaliação de prioridade.

Valores de regulação - Modo da unidade

As definições locais disponíveis são as seguintes:

Auto (Automático): a unidade pode funcionar em arrefecimento ou aquecimento, consoante a temperatura da zona. A comutação é automática.

Cool (Frio): a unidade funciona apenas no modo de arrefecimento

Heat (Calor): a unidade funciona apenas no modo de aquecimento

Aux Heat (Calor auxiliar): a unidade funciona apenas no modo de aquecimento, apenas com aquecimento auxiliar.

Fan Only (Apenas ventilador): a unidade funciona apenas em ventilação (sem arrefecimento nem aquecimento)

Conv Th (Termóstato convencional): o controlo da unidade é deixado à interface do termóstato convencional

Test (Teste): o modo da unidade só está acessível ao técnico de assistência

Planificador

A funcionalidade de planificador permite programar semanalmente, com um máximo de 4 intervalos de tempo por dia.



Parâmetro por intervalo de tempo	Intervalo	Exemplo
Hora de início	[00:00 ; 23:59]	08:30
Ponto de regulação de frio	[15,0 ; 35,0] °C	23,0 °C
Ponto de regulação de calor	[15,0 ; 35,0] °C	20,0 °C
Modo da unidade	{Desligado ; Automático ; Arrefecimento ; Aquecimento}	Frio
Ocupação	{Ocupado ; Desocupado}	D

Exemplo:

```
scheduler - Monday
start Heat Cool Mode 0
08:30 20.0 23.0 Auto 0
19:00 18.5 24.5 Auto U
99:99 20.0 23.0 Off 0
99:99 20.0 23.0 Off 0
reset 0
```

No menu "Scheduler" (Planificador), também encontra a possibilidade de copiar a definição de um dia para outro.

Depois de introduzir o programa, tem de seleccionar "Enable" (Ativar) para ativar o controlo do planificador.

Relógio

É possível modificar a data e a hora através do menu ad-hoc

Essa data e hora internas são utilizadas para o planificador.

Caudal de ar

Estão disponíveis dois modos de caudal de ar no lado da alimentação.

Constant Air Volume (Volume de ar constante): sopro de ar de alimentação ao valor nominal.

Ou Variable Air Volume (Volume de ar variável): modulação do ar de alimentação consoante a carga de arrefecimento/aquecimento.

A seleção de modo pode ser feita nos modos de arrefecimento ou aquecimento de forma independente.

Filtro

Um temporizador interno está incluído para monitorizar a utilização do filtro.

Este temporizador pode ser repostado localmente.



Entradas e saídas personalizadas

Custom Inputs and Outputs (Entradas e saídas personalizadas) permite a visualização do estado físico de E/S (em percentagem).

Alarmes e avisos



Para percorrer os alarmes nas páginas "Alarm" (Alarme) ou "Alarm Hist" (Histórico de alarmes), use os botões de seta para cima e para baixo.

Para percorrer os avisos nas páginas "Warning" (Aviso) ou "Warning Hist" (Histórico de avisos), use os botões de seta para cima e para baixo.

Lista de alarmes

ID visor	Nome	Descrição	Reposição	Comentário
1	Avaria_Manual_Comp1A	Avaria do compressor (entrada digital) >2 s	Manual	Definir Avaria_Alarme_Comp1A para 1
2	Avaria_Manual_Comp1B	Avaria do compressor (entrada digital) >2 s	Manual	Definir Avaria_Alarme_Comp1B para 1
3	Avaria_Manual_Comp2A	Avaria do compressor (entrada digital) >2 s	Manual	Definir Avaria_Alarme_Comp2A para 1
4	Avaria_Manual_Comp2B	Avaria do compressor (entrada digital) >2 s	Manual	Definir Avaria_Alarme_Comp2B para 1
5	Avaria_manual_HP 1	3 eventos de pressão de descarga alta (descarga 1 CMP) no espaço de 1 hora ou 4 no espaço de 2 horas	Manual	Parar circuito 1
6	Avaria_manual_HP 2	3 eventos de pressão de descarga alta (descarga 1 CMP) no espaço de 1 hora ou 4 no espaço de 2 horas	Manual	Parar circuito 2
7	Avaria_manual_HP C_cont1	4 eventos de corte por pressão alta no circuito 1	Manual	Parar circuito 1 A reposição do contador pode ser feita a qualquer altura através do terminal de serviço
8	Avaria_manual_HP C_cont2	4 eventos de corte por pressão alta no circuito 2	Manual	Parar Circuito 2 A reposição do contador pode ser feita a qualquer altura através do terminal de serviço
9	Avaria_manual_ev olvente1	Avaria CIPD (18,6 bar durante 30 min. ou 25,5 bar - consultar especificação CMP)	Manual	Parar circuito 1 com bombagem
10	Avaria_manual_ev olvente2	Avaria CIPD (18,6 bar durante 30 min. ou 25,5 bar - consultar especificação CMP)	Manual	Parar circuito 2 com bombagem
11	Avaria_manual_LP1	3 eventos de baixa pressão de sucção no espaço 1 hora	Manual	Parar circuito 1 com bombagem
12	Avaria_manual_LP2	3 eventos de baixa pressão de sucção no espaço 1 hora	Manual	Parar circuito 2 com bombagem
13	Avaria_manual_BaixoSH_A	3 eventos de baixo sobreaquecimento no espaço de 1 hora no circuito 1	Manual	Parar circuito 1 sem bombagem
14	Avaria_manual_BaixoSH_B	3 eventos de baixo sobreaquecimento no espaço de 1 hora no circuito 2	Manual	Parar circuito 2 sem bombagem
15	Avaria_manual_5vezes_EDT_C1	3 eventos de temperatura de descarga alta do CMP (131 °C) no espaço de 3h 30 min. no circuito 1	Manual	Parar circuito 1 com bombagem
16	Avaria_manual_5vezes_EDT_C2	3 eventos de temperatura de descarga alta do CMP (131 °C) no espaço de 3h 30 min. no circuito 2	Manual	Parar circuito 2 com bombagem
17	AMSobreMecanHuArAtms3x	3 sobrecargas mecânicas no amortecedor OA no espaço de 1 hora	Manual	
18	AMBxTempBobAgu aQuente	Temperatura baixa na bobina de água quente com a unidade ligada e em funcionamento	Manual	Proteção contra congelamento
20	Avaria_Alarme_Comp1A	Avaria do compressor (entrada digital) <2 s	Automática	CMP1A deixou de estar disponível e paragem imediata
21	Avaria_Alarme_Comp1B	Avaria do compressor (entrada digital) <2 s	Automática	CMP1B deixou de estar disponível e paragem imediata
22	Avaria_Alarme_Comp2A	Avaria do compressor (entrada digital) <2 s	Automática	CMP2A deixou de estar disponível e paragem imediata
23	Avaria_Alarme_Comp2B	Avaria do compressor (entrada digital) <2 s	Automática	CMP2B deixou de estar disponível e paragem imediata
24	Avaria_alarme_hpc 1	Corte por alta pressão no circuito 1	Automática	Parar circuito 1
25	Avaria_alarme_hpc 2	Corte por alta pressão no circuito 2	Automática	Parar circuito 2
26	AvAlarmeBaixaPressDif1	Pressão diferencial baixa no circuito 1	Automática	Parar circuito 1 sem bombagem
27	AvAlarmeBaixaPressDif2	Pressão diferencial baixa no circuito 2	Automática	Parar circuito 2 sem bombagem
28	AvAlBaixaPressSucção1	Pressão de sucção baixa no circuito 1	Automática	Parar circuito 1 com bombagem
29	AvAlBaixaPressSucção2	Pressão de sucção baixa no circuito 2	Automática	Parar circuito 2 com bombagem
30	AvAlVentExteriorCi	Avaria no circuito 1 do(s) ventilador(es)	Automática	Parar circuito 1 com bombagem

	rc1	exterior(es) (EC ou AC)		
31	AvAlVentExteriorCirc2	Avaria no circuito 2 do(s) ventilador(es) exterior(es) (EC ou AC)	Automática	Parar circuito 2 com bombagem
32	Manutenção_Alar me_Comp1	Tempo de funcionamento/arranques de CMP1A precisa de manutenção	Automática	Não parar compressor, mas alarme realçado
33	Manutenção_Alar me_Comp2	Tempo de funcionamento/arranques de CMP1B precisa de manutenção	Automática	Não parar compressor, mas alarme realçado
35	Manutenção_Alar me_Comp3	Tempo de funcionamento/arranques de CMP2A precisa de manutenção	Automática	Não parar compressor, mas alarme realçado
36	Manutenção_Alar me_Comp4	Tempo de funcionamento/arranques de CMP2B precisa de manutenção	Automática	Não parar compressor, mas alarme realçado
37	AlAltaTempAbastV entlnt	Temperatura do ar de alimentação acima do limite máximo no modo de aquecimento	Automática	Parar compressores sem bombagem, aquecimento auxiliar e ar de alimentação
38	AlBaixTempAbastV entlnt	Temperatura do ar de alimentação abaixo do limite mínimo no modo de arrefecimento	Automática	Parar compressores sem bombagem e ar de alimentação
39	AlVentExt1Circ1Offline	Avaria de comunicação Modbus no circuito 1 do ventilador 1	Automática	Evitar carregar mais compressores no circuito 1
40	AlVentExt1Circ2Offline	Avaria de comunicação Modbus no circuito 1 do ventilador 2	Automática	Evitar carregar mais compressores no circuito 1
41	AlVentExt2Circ1Offline	Avaria de comunicação Modbus no circuito 1 do ventilador 1	Automática	Evitar carregar mais compressores no circuito 2
42	AlVentExt2Circ2Offline	Avaria de comunicação Modbus no circuito 1 do ventilador 2	Automática	Evitar carregar mais compressores no circuito 2
43	AlHumidifArAtmsOf fline	Avaria de comunicação Modbus do motor do amortecedor OA	Automática	Nenhum
44	AvAlHumidificadorA rAtms	Alarme interno do motor do amortecedor OA	Automática	
45	AvAlBxSobreaquec Circ1	Baixo sobreaquecimento no circuito 1	Automática	Parar circuito 1 sem bombagem
46	AvAlBxSobreaquec Circ2	Baixo sobreaquecimento no circuito 2	Automática	Parar circuito 2 sem bombagem
47	AvAlTempDescarga AltaC1	Temperatura de descarga alta do CMP (estimada) (131 °C) no circuito 1	Automática	Parar circuito 1 com bombagem
48	AvAlTempDescarga AltaC2	Temperatura de descarga alta do CMP (estimada) (131 °C) no circuito 2	Automática	Parar circuito 2 com bombagem
49	AlVentInterior1Offline	Avaria de comunicação Modbus do ventilador de alimentação 1	Automática	
50	AlVentInterior2Offline	Avaria de comunicação Modbus do ventilador de alimentação 2	Automática	Nenhuma ação específica para perda de comunicação
51	AlVentInterior3Offline	Avaria de comunicação Modbus do ventilador de alimentação 3	Automática	Forçar velocidade para 0 em caso de avaria interna
52	AvAl_VentInterior1	Alarme interno do ventilador de alimentação 1	Automática	=> em qualquer momento, verifica-se se a velocidade do ventilador de alimentação se situa entre 40% e 100% da velocidade nominal; se não
53	AvAl_VentInterior2	Alarme interno do ventilador de alimentação 2	Automática	for o caso, para-se os compressores, aquecimento auxiliar e fecha-se o amortecedor OA
54	AvAl_VentInterior3	Alarme interno do ventilador de alimentação 3	Automática	
55	AlTempAmbienteB aixa	OAT abaixo de - 17 °C	Automática	Parar circuitos 1 e 2 sem bombagem
56	AlTempAmbienteAl ta	OAT acima de 25 °C no modo de aquecimento	Automática	Parar circuitos 1 e 2 sem bombagem
57	Al_ControladEXV_i ndisp	Controlador EXV não preparado (software)	Automática	Parar circuitos 1 e 2 sem bombagem
58	AlParagemEmergen ciaClt	Sinal de paragem de emergência do módulo de opções do cliente	Automática	Parar todos os atuadores, fechar o amortecedor OA
59	Al_opçCli_Offline	Avaria de comunicação Modbus do módulo de opções do cliente	Automática	O impacto depende da seleção de opções do cliente
60	Al_Firestat_Modul oClt	Sinal Firestat do módulo de opções do cliente	Automática	Parar todos os atuadores, fechar o amortecedor OA
61	AlVentExaus_ERM Offline	Avaria de comunicação Modbus do ventilador de exaustão (ventilador EC em caso de ERM)	Automática	
62	Al_pcoe_ERM_offli ne	Avaria de comunicação Modbus do módulo de extensão ERM	Automática	
63	AvAlVntExhaustACOf fline	Avaria no ventilador de exaustão (AC)	Automática	
64	Al_ModuloExt1_Off line	Avaria de comunicação Modbus do módulo de extensão 1 (aquecimento auxiliar,...)	Automática	
65	AlBxTempBobAgua Quente	Baixa temperatura na bobina de água quente com a unidade desligada (mas com	Automática	Bobina de água quente protegida por modo de reserva

alimentação)

66	AI_AvariaTotalCmp	Padrão em 4 entradas de compressor OU "inversão de fases detetada"	Automática	Não é possível arrancar os compressores
67	AI_Exhaust_ERM_Presente	Alarme interno do ventilador de exaustão (ventilador EC em caso de ERM)	Automática	
68	AIVentRetorno1Presente	Alarme interno do ventilador de retorno 1	Automática	
69	AI_VentRetorno1Offline	Avaria de comunicação Modbus do ventilador de retorno 1	Automática	
70	AIVentRetorno2Presente	Alarme interno do ventilador de retorno 2	Automática	
71	AI_VentRetorno2Offline	Avaria de comunicação Modbus do ventilador de retorno 1	Automática	
72	AI_MB_AmortRA_Offline	Avaria de comunicação Modbus do motor do amortecedor RA	Automática	
73	AI_MB_Avaria_AmortRA	Alarme interno do motor do amortecedor RA	Automática	
74	AI_Avaria_AquecimAux	Entrada de avaria de aquecimento auxiliar (termóstato automático ou manual)	Automática	Nova tentativa automática após 15 min.
75	AI_DetectorFumo	Entrada do detetor de fumo (no módulo de extensão 1)	Automática	Reposição manual no detetor principal
76	AI_AquecAuxCaudalArMin	Caudal de ar do ventilador exterior abaixo de um determinado nível (config.) - Proteção dos aquecedores elétricos	Automática	

Lista de avisos

Nome	Descrição	Comentário
Aviso_Ventil_Emergenc		
AvisoAvaria_sensFCEcon	Indica que o economizador não pode ser utilizado (avaria em sensores OAT ou RAT)	
Aviso_Sensor_CO2	Indica que o valor do sensor de CO2 está fora do intervalo ([1 ; 2100 ppm])	Controlo DCV mudado para versão anterior para ventilação fixa
Aviso_Sensor_OAT	Indica que o sensor da temperatura exterior está fora do intervalo ([-30 ; 80 °C])	Parar circuitos 1 e 2 sem bombagem
Aviso_Sensor_RAT	Indica que o sensor da temperatura de retorno está fora do intervalo ([-30 ; 80 °C])	
Aviso_Sensor_OAH	Indica que o sensor da humidade exterior está fora do intervalo ([0,1 ; 100%])	
Aviso_Sensor_RAH	Indica que o sensor da humidade de retorno está fora do intervalo ([0,1 ; 100%])	
Aviso_Sensor_TempZona	Indica que a informação de temperatura da zona está fora do intervalo ([-10 ; 50 °C])	Nenhuma ação. Na avaliação, o último recurso é RAT
Aviso_Sensor_MAT	Indica que o sensor da temperatura de ar misto está fora do intervalo ([-30 ; 80 °C])	Parar circuitos 1 e 2 sem bombagem
Avaria_EntrCO2_DCVEcon	Indica que a informação sobre CO2 está fora do intervalo	Controlo DCV mudado para versão anterior para ventilação fixa
ModoBitBox_En	Indica que o controlador está no modo Bitbox	Valores do sensor provenientes do bitbox
Est_Fila_ModbusPrinc	Indica que a comunicação Modbus está interrompida	
AvSensorPressSucçãoC1	Indica que o sensor da pressão de sucção está fora do intervalo ([0 ; 20 bar])	Parar circuito 1 sem bombagem
AvSensorTempSucçãoC1	Indica que o sensor da temperatura de sucção está fora do intervalo ([-50 ; 105 °C])	Parar circuito 1 sem bombagem
AvSensorPressSucçãoC2	Indica que o sensor da pressão de sucção está fora do intervalo ([0 ; 20 bar])	Parar circuito 2 sem bombagem
AvSensorTempSucçãoC2	Indica que o sensor da temperatura de sucção está fora do intervalo ([-50 ; 105 °C])	Parar circuito 2 sem bombagem
AvSensorPressDescargC1	Indica que o sensor da pressão de descarga está fora do intervalo ([1 ; 46 bar])	Parar circuito 1 sem bombagem
AvSensorPressDescargC2	Indica que o sensor da pressão de descarga está fora do intervalo ([1 ; 46 bar])	Parar circuito 2 sem bombagem
EsperaDifPresInvComp1	Indica que o circuito 1 está em espera devido a limite CIPD	evitar carregar mais compressores no circuito 1
DescDifPresInvolComp1	Indica que o circuito 1 atingiu o limite de descarga devido a CIPD	descarregar um compressor no circuito 1
EsperaDifPresInvComp2	Indica que o circuito 2 está em espera devido a limite CIPD	evitar carregar mais compressores no circuito 2
DescDifPresInvolComp2	Indica que o circuito 2 atingiu o limite de descarga devido a CIPD	descarregar um compressor no circuito 2
EsperaTmpDescAltaCirc1	Indica que o circuito 1 está em espera devido a limite da temperatura de descarga	evitar carregar mais compressores no circuito 1
DescTempDescAltaCirc1	Indica que o circuito 1 atingiu o limite de descarga devido a temperatura de descarga	descarregar um compressor no circuito 1
EsperaTmpDescAltaCirc2	Indica que o circuito 2 está em espera devido a limite da temperatura de descarga	evitar carregar mais compressores no circuito 2
DescTempDescAltaCirc2	Indica que o circuito 2 atingiu o limite de descarga devido a temperatura de descarga	descarregar um compressor no circuito 2
EsperaPrDescAltaCirc1	Indica que o circuito 1 está em espera devido a limite da pressão de descarga	evitar carregar mais compressores no circuito 1
DescPressDescAltaCirc1	Indica que o circuito 1 atingiu o limite de descarga devido a pressão de descarga	descarregar um compressor no circuito 1
EsperaPrDescAltaCirc2	Indica que o circuito 2 está em espera devido a limite da pressão de descarga	evitar carregar mais compressores no circuito 2
DescPressDescAltaCirc2	Indica que o circuito 2 atingiu o limite de descarga devido a pressão de descarga	descarregar um compressor no circuito 2
EsperaBaixaTempArAbast	Indica que o ar de alimentação atingiu o limite de espera	evitar carregar mais compressores na unidade
DescBaixaTempArAbast	Indica que o ar de alimentação está a descarregar o compressor devido a alimentação de ar baixa	descarregar um compressor na unidade
EsperaAltaTempArAbast	Indica que o ar de alimentação atingiu o limite de espera	evitar carregar mais compressores/aquecimento auxiliar na unidade
DescAltaTempArAbast	Indica que o ar de alimentação está a descarregar o compressor/aquecimento auxiliar devido a alimentação de ar alta	descarregar um compressor/aquecimento auxiliar na unidade



Pedido_DescongBobInt	Indica que a bobina interior está a solicitar descongelamento	Solicita a paragem dos compressores e deixa o ventilador interior funcionar
LigadoDescongBobtInt	Indica que a bobina interior está em sequência de descongelamento	mantém os compressores desligados e deixa o ventilador interior funcionar
THP04_Offline	Indica avaria de comunicação Modbus em THP04	
Aviso_sensor_HWCT	Indica que o sensor de temperatura HWC está fora do intervalo ([-30 ; 80 °C])	Abrir a bobina da água quente a 50%
Aviso_Filtro_Obstruido	Indica que a descida de pressão no filtro é alta (acionado)	indicação no visor



A Trane otimiza o desempenho de habitações e edifícios em todo o mundo. Uma empresa da Ingersoll Rand, líder na criação e manutenção de ambientes seguros, confortáveis e eficientes do ponto de vista energético, a Trane oferece um vasto portfólio de controlos avançados e sistemas AVAC (Aquecimento, ventilação e ar condicionado), serviços abrangentes para edifícios e peças.

Para mais informações, visite www.Trane.com.

A Trane possui uma política de melhoria contínua dos produtos e dos dados acerca dos produtos e reserva-se o direito de alterar a conceção e as especificações sem aviso.

© 2016 Trane Todos os direitos reservados

RT-SVU011A-PT_1216

